Wänn e Maschine mis Pult hett

Swiss German · B2

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Would-forms: wär, hett, würd, chönnt

Find it: __ / 4

1 · SEE IT

Wänn ich jünger wär, würd ich no öppis Neus lerne,
If I were younger, I would still learn something new,

2 · LEARN IT

ich **wär**	I would be	ich **hett**	I would have
ich **würd säge**	I would say	ich **chönnt**	I could
ich **sött**	I should	ich **müesst**	I would have to
Chönnted Si mir hälfe?	Could you help me?	ich **hett gärn (hätti gärn)**	I would like

3 · FIND IT

Circle every example of would-forms. One line has none.

1. frag ich mi, öb mer mi morn no bruuche würd,
2. Mini Kollegin meint, ich sött mi nöd so ufrege,
3. Dänn hett ich ändlich Ziit für das,
4. Zahl für Zahl, Ziile für Ziile,
5. Was würd ich dänn no säge?

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

Löhn _____
Zahl _____
Chund _____
Kollegin _____
Kafipause _____

a) colleague · b) number · c) salaries · d) customer · e) coffee break

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ was wär dänn no vo mir?
- ☐ Wänn e Maschine mis Pult hett,
- ☐ Aber sit de Chef vo dem neue Programm verzellt,
- ☐ prüef ich Rächnige, Löhn und Spese.
- ☐ Ich bi Buechhalter, und sit zwänzg Jahr

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

wil e Maschine zwar schnäll rächnet, aber nöd zuelost,
because a machine may calculate slow, but it doesn't listen — T ☐ F ☐

und öpper fragt: Was machsch du berueflich?
and someone asks: What do you do for a living? — T ☐ F ☐

Sie hät rächt, glaub ich, und trotzdem lig ich znacht wach.
He's right, I think, and still I lie awake at night. — T ☐ F ☐

wo mir kei Programm cha abnäh.
that no program can take off my hands. — T ☐ F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 3

Use chönnt, sött or wär.

1. oder öb mis Pult dänn eifach leer _____.
2. wo alles schnäller und billiger mache _____,
3. Villicht _____ ich d Maschine nöd als Gegner gseh,

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score

☐ / 21

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** · CC BY-NC 4.0

Wänn e Maschine mis Pult hett

Swiss German · B2 · Grammar: Would-forms: wär, hett, würd, chönnt · 21 points

Grammar · Find it (4)

1 würd 2 sött 3 hett 4 none 5 würd

1 · Word Match (5)

Löhn – c) salaries Zahl – b) number Chund – d) customer Kollegin – a) colleague
Kafipause – e) coffee break

2 · Lyric Scramble (5)

was wär dänn no vo mir? 2 · Wänn e Maschine mis Pult hett, 1 · Aber sit de Chef vo dem neue Programm verzellt, 5 · prüef ich Rächnige, Löhn und Spese. 4 · Ich bi Buechhalter, und sit zwänzg Jahr 3

3 · True or False (4)

1 F: because a machine may calculate fast, but it doesn't listen 2 T
3 F: She's right, I think, and still I lie awake at night. 4 T

4 · Fill in the Blank (3)

1 wär 2 chönnt 3 sött

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0